

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Avviż lill-intrapriżi li bihsiebhom jimportaw jew jesportaw sustanzi kkontrollati li jnaqqsu s-saff tal-ożonu lejn jew mill-Unjoni Ewropea fl-2011 u lill-intrapriżi li fl-2011 bihsiebhom jitolbu kwota għal dawn is-sustanzi bl-intenzjoni għall-użi fil-laboratorji u analitiċi**

(2010/C 107/12)

B'dan, il-Kummissjoni tavża wkoll bil-quddiem li l-paġni tal-internet ikkonċernati indikati hawn taht bħalissa qed jiġu riveduti u li jistgħu jinbidlu l-indirizzi. Filwaqt li se jiġi żgurat li jinbidlu awtomatikament, f'każijiet ta' dubju, wiehed għandu jikkuntattja lill-Kummissjoni sabiex jikseb l-indirizz aġġornat.

- I. Dan l-Avviż huwa indirizzat lill-intrapriżi li huma kkonċernati bir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu <sup>(1)</sup> (ir-Regolament) u li bihsiebhom **jimportaw** jew **jesportaw** lejn u mill-Unjoni Ewropea, jew li għall-2011 bihsiebhom jitolbu kwota għall-użi fil-laboratorji u analitiċi, kwalunkwe sustanza minn dawk li ġejjin koperta bir-Regolament matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar 2011 sal-31 ta' Diċembru 2011:
- Grupp I: CFC 11, 12, 113, 114 jew 115
- Grupp II: CFCs oħrajn kompletament alogenati
- Grupp III: alonju 1211, 1301 jew 2402
- Grupp IV: tetraklorur tal-karbonju
- Grupp V: 1,1,1 trikloroetan
- Grupp VI: bromur tal-metil
- Grupp VII: idrobromofluworokarboni
- Grupp VIII: idroklorofluworokarboni
- Grupp IX: bromoklorometan
- Dibromodifluworometan (alon-1202).
- II. Bħala regola ġenerali, il-produzzjoni, l-importazzjoni u l-esportazzjoni tas-sustanzi msemmija fil-punt I huma projbiti, bl-eċċezzjoni ta' każijiet speċifiċi previsti mir-Regolament.
- III. Kwalunkwe importazzjoni jew esportazzjoni eżentata mir-regola ta' projbizzjoni ġenerali dwar l-importazzjoni jew l-esportazzjoni teħtieġ liċenzja mahruġa mill-Kummissjoni, hlief għall-każijiet ta' tranżitu, hżin temporanju, hżin tad-dwana jew il-proċedura taż-żona hielsa kif imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 450/2008, li ma jdumux iktar minn 45 jum. L-importazzjoni jew l-esportazzjoni tad-Dibromodifluworometan ukoll hija eżentata mir-rekwiżit tal-liċenzja.
- IV. Kwalunkwe produzzjoni ta' sustanzi kkontrollati għall-użi fil-laboratorji u analitiċi teħtieġ l-awtorizzazzjoni minn qabel.
- V. It-talba għal kwota għall-użi fil-laboratorji u analitiċi ssegwi l-istess proċedura li tintuża għall-importazzjoni kif indikat hawn taht. Il-kwoti se jiġu allokati b'konformità mal-Artikolu 10(6) fir-Regolament.

<sup>(1)</sup> ĠU L 286, 31.10.2009, p. 1.

- VI. Kwalunkwe intrapriża li tixtieq timporta jew tesporta sustanzi kkontrollati fl-2011 u li ma talbitx biex tinhareġ liċenzja ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew l-esportazzjoni fis-snin preċedenti, tehtieg li tinnotifika lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-**1 ta' Lulju 2010** billi tressaq il-formola ta' registrazzjoni disponibbli fuq l-internet: <http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm>. Wara r-registrazzjoni, l-intrapriži jehtieg li jsegwu l-proċedura spjegata fil-paragrafu VII.
- VII. L-intrapriži li talbu biex tinhargilhom liċenzja għall-importazzjoni jew awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni fis-snin preċedenti għandhom jimlew u jressqu l-formola tad-dikjarazzjoni rilevanti disponibbli fuq l-internet permezz tal-baži tad-dejta Main-ODS (<http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm>).

Fil-każ tad-dikjarazzjonijiet tal-importazzjoni, għandha tintbagħat kopja ffirmata kif xieraq tad-dikjarazzjoni finali lill-Kummissjoni wara li jitlestha l-proċess ta' dikjarazzjoni fuq l-internet:

Il-Kummissjoni Ewropea  
 Id-Direttorat Ġenerali għall-Ambjent  
 Unità ENV.C.4 – Emissjonijiet industrijali u protezzjoni tas-saff tal-ożonu  
 BU-1 2/147  
 1049 Bruxelles/Brussel  
 BELGIQUE/BELGIË  
 Feks +32 22920692  
 Indirizz tal-posta elettronika: env-ods@ec.europa.eu

Il-Kummissjoni thegġeg it-tressiq tal-kopji ffirmati kif xieraq permezz tal-posta elettronika.

- VIII. Il-formoli ta' dikjarazzjoni fil-baži tad-dejta ODS se jkunu disponibbli mill-1 ta' Ġunju 2010.
- IX. Il-Kummissjoni se tqis biss bhala validi l-formoli ta' dikjarazzjoni mimlija kif suppost (fil-każ ta' dikjarazzjonijiet ta' importazzjoni: il-kopji ffirmati) u li huma mingħajr żbalji li jaslu għandha sal-**31 ta' Lulju 2010**.
- L-intrapriži huma mhegġa jressqu d-dikjarazzjoni tagħhom kemm jista' jkun malajr u suffiċjentament qabel l-iskadenza sabiex ikun hemm cans li jsiru l-korrezzjonijiet potenzjali fi hdan il-perjodu ta' dikjarazzjoni.
- It-tressiq ta' dikjarazzjoni wehidha ma tagħti l-ebda dritt sabiex isiru l-importazzjonijiet jew l-esportazzjonijiet.
- X. Qabel ma ssir importazzjoni jew esportazzjoni fl-2011, soġġetta għall-hruġ ta' liċenzja (ara l-punt III) l-intrapriži jehtiegu jkunu ressu dikjarazzjoni korrispondenti u jkunu applikaw biex tinhargilhom liċenzja mill-Kummissjoni billi jimlew l-applikazzjoni disponibbli fuq l-internet fil-baži tad-dejta Main-ODS tal-internet.
- XI. Sabiex tkun ivverifikata n-natura tas-sustanza u l-iskop tal-importazzjoni jew l-esportazzjoni kif deskritt mill-intrapriża fit-talba għall-hruġ tal-liċenzja, il-Kummissjoni tista' titlob lill-applikant iressaq tagħrif addizzjonali.
- XII. Il-liċenzja tinhareġ jekk il-Kummissjoni tkun sodisfatta li t-talba hija konformi mad-dikjarazzjoni u tinsab f'konformità mar-rekwiziti legali. L-applikant għandu jiġi mgharraf bil-posta elettronika dwar jekk tkunx giet aċċettata t-talba għall-hruġ tal-liċenzja. Il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tirtira liċenzja tal-esportazzjoni meta s-sustanza li tkun se tiġi esportata ma tkunx kif deskritta jew ma tistax tintuza għall-iskopijiet mitluba jew ma tistax tiġi esportata b'konformità mar-Regolament.

Il-Kummissjoni tista' tirrifjuta talba għal liċenzja, meta l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż li qiegħed jimporta jkunu informaw lill-Kummissjoni li l-importazzjoni tas-sustanza kkontrollata jkollha impatt avvers fuq l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' kontroll fis-sehh tal-pajjiż li qiegħed jimporta sabiex ikun konformi mal-obbligi tiegħu skont il-Protokoll jew tista' twassal għal qbiż tal-limiti kwantitattivi skont il-Protokoll għal dak il-pajjiż.

XIII. L-importazzjonijiet għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fl-Unjoni Ewropea huma soġġetti għal-limiti kwantitattivi, determinati mill-Kummissjoni abbażi tad-dikjarazzjonijiet tal-importazzjoni għas-sustanzi kkontrollati għall-użi li ġejjin:

- (a) użi fil-laboratorju u analitiċi (soġġetti għal kwota ta' produzzjoni/importazzjoni u limitazzjoni kwantitattiva; ara l-punti IV. u V. ta' hawn fuq),
  - (b) użi kritiċi (aloni),
  - (c) użi bħala materja prima,
  - (d) użi bħala aġenti tal-ipprocessar.
-